

## Консультаційні центри

У кантоні Базель-Штадт є різні консультаційні центри. Деякі з них консультують із загальних питань, інших — з конкретних тем. Перша консультація, зазвичай, безплатна. За подальші консультації часто також не доведеться нічого платити. Деякі консультаційні центри пропонують консультації кількома мовами.

### Консультаційні центри з загальних питань

Центральний консультаційний центр для мігрантів

- GGG Migration  
Співробітники GGG Migration 14 мовами надають консультації на запитання на різні теми, пов'язані з повсякденним життям у Швейцарії. Можливо, ви шукаєте курси німецької мови або пропозицію щодо інтеграції. Співробітники GGG Migration також можуть допомогти вам у цьому. Консультації проводяться телефоном або при особистій зустрічі. Найкраще зареєструватися заздалегідь. Вам не потрібно нічого платити.

Інформація про законодавство про притулок та іноземців:

- Консультаційний центр BAS Beratungsstelle
- Freiplatzaktion

Інші консультаційні центри

- Є й інші консультаційні центри, де ви можете отримати консультацію з загальних питань. Деякі з них пропонують також консультації іншими мовами, окрім німецької.
- У спільнотах мігрантів ви можете отримати загальну інформацію вашою рідною мовою.

### Адміністрація кантону, адміністрація міста

У більшості випадків вам можуть допомогти органи влади за місцем вашого проживання, наприклад, кантональна або міська адміністрація. Співробітники можуть відповісти на ваші запитання. Або вони можуть підказати, в якому консультаційному центрі вам допоможуть. На вебсайтах органів влади ви знайдете номери телефонів, адреси електронної пошти, години роботи та іншу інформацію.

## **Спеціалізовані консультаційні центри**

У регіоні Базель є багато консультаційних центрів, які можуть проконсультувати вас з певних тем. Наприклад: вік, робота, місце проживання, освіта, шлюб та розлучення, виховання, сім'я, фінанси (борги та бюджет), здоров'я, домашнє насильство, інтеграція, проблеми психічного здоров'я, догляд за немовлятами, вагітність, проблеми, пов'язані із сексуальною орієнтацією, залежність, соціальні питання. Зазвичай за першу консультацію не потрібно платити. Контактні дані деяких консультаційних центрів ви можете знайти у відповідних темах на сайті «Hallo Basel-Stadt». Або ви можете звернутися до інформаційно-консультаційного центру GGG Migration. Співробітники розмовляють кількома мовами та проінформують вас про відповідні консультаційні пропозиції.

Ви ще не дуже добре розмовляєте німецькою? Тоді вам може знадобитися перекладач у консультаційному центрі. Поцікавтеся про це перед тим, як звернутися до консультаційного центру. У деяких консультаційних центрах вас можуть проконсультувати іншими мовами. Або вони можуть запросити для вас перекладача. Але, можливо, вам також доведеться взяти з собою когось, хто перекладатиме для вас.

## **Расова дискримінація**

Вам довелося стикатися з проявами дискримінації чи расизму? Або ви стали свідком дискримінації чи расизму? Є місця, куди ви можете звернутися:

- «STOPP Rassismus» — це консультаційний центр кантонів Базель-Штадт і Базель-Ландшафт. Консультації є безплатними та конфіденційними. Ви можете зателефонувати, прийти особисто або отримати консультацію в режимі онлайн.
- «Netzwerk Antirassismus» надасть вам підтримку, якщо ви зіткнулися з расизмом або дискримінацією.
- Фонд «Stiftung GRA» консультиє з питань антисемітської дискримінації.

## **Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/uk/notfaelle-und-beratungsstellen/beratungsstellen](http://www.hallo-baselstadt.ch/uk/notfaelle-und-beratungsstellen/beratungsstellen)